

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

18 NOVEMBER 1954.

### WETSONTWERP

houdende onderscheiden afwijkingen van artikel één van de wet van 1 Juli 1893, betreffende de gevolgen van de ontbinding der Wetgevende Kamers ten opzichte van vroeger ingediende wetsontwerpen.

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE ALGEMENE ZAKEN (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER FAYAT.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het wetsontwerp strekt er toe 34 wetsontwerpen te onthefven van de vervallenverklaring waardoor zij krachtens het eerste artikel van de wet van 1 Juli 1893 getroffen worden omdat zij ingediend werden vóór de jongste Kamerontbinding en in geen van beide Kamers aangenomen werden.

Deze wetsontwerpen behoren tot de bevoegdheid van de Eerste-Minister en van zeven ministeriële departementen en de stemming van onderhavig wetsontwerp zal, zoals de memorie van toelichting het terecht onderlijnt, « de loop van de parlementaire werkzaamheden bespoedigen en het mogelijk maken de kosten van herdrukken der reeds uitgereikte parlementaire bescheiden uit te sparen ».

Het wetsontwerp werd met algemene stemmen door uwe Commissie goedgekeurd.

*De Verslaggever,*  
H. FAYAT.

*De Voorzitter,*  
C. HUYSMANS.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heer Huysmans, voorzitter; de heren Bertrand, Delwaide, De Vleeschauwer, Kiebooms, Lefère, Nossent, Parisis, Robyns, Struyvelt, Van Elslande, Wigny. — De Grootte, Fayat, Mevr. Lambert, de heren Magé, Merlot (Joseph), Rongvaux, Thielemans (Georges), Tielemans (François), Van Cleemput, Van Eynde. — Blum, De Gent.

*Zie:*

123 (B. Z. 1954):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2: Amendement.

(A)

## Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

18 NOVEMBRE 1954.

### PROJET DE LOI

portant diverses dérogations à l'article premier de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1893, relative aux effets de la dissolution des Chambres à l'égard des projets de loi antérieurement déposés.

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA  
COMMISSION DES AFFAIRES GÉNÉRALES (1),  
PAR M. FAYAT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le présent projet de loi tend à soustraire 34 projets de loi à la caducité dont ils ont été frappés en vertu de l'article premier de la loi du 1<sup>er</sup> juillet 1893 parce qu'ils avaient été déposés avant la récente dissolution des Chambres et n'avaient pas encore été adoptés par l'une des deux Chambres.

Ces projets de loi relèvent de la compétence du Premier Ministre et de sept départements ministériels; l'adoption du présent projet de loi, ainsi que le souligne à juste titre l'exposé des motifs « hâterait le cours des travaux parlementaires et permettrait au Trésor de faire l'économie du coût de la réimpression des documents législatifs déjà distribués ».

A l'unanimité, votre Commission a approuvé le présent projet de loi.

*Le Rapporteur,*  
H. FAYAT.

*Le Président,*  
C. HUYSMANS.

(1) Composition de la Commission: M. Huysmans, président; MM. Bertrand, Delwaide, De Vleeschauwer, Kiebooms, Lefère, Nossent, Parisis, Robyns, Struyvelt, Van Elslande, Wigny. — De Grootte, Fayat, M<sup>me</sup> Lambert, MM. Magé, Merlot (Joseph), Rongvaux, Thielemans (Georges), Tielemans (François), Van Cleemput, Van Eynde. — Blum, De Gent.

*Voie:*

123 (S. E. 1954):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2: Amendement.